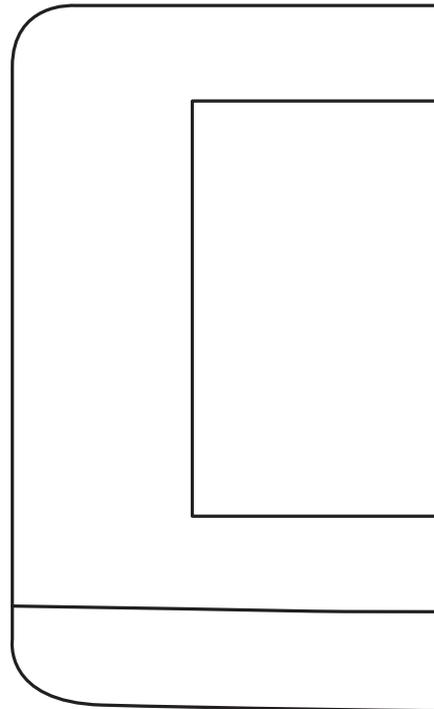
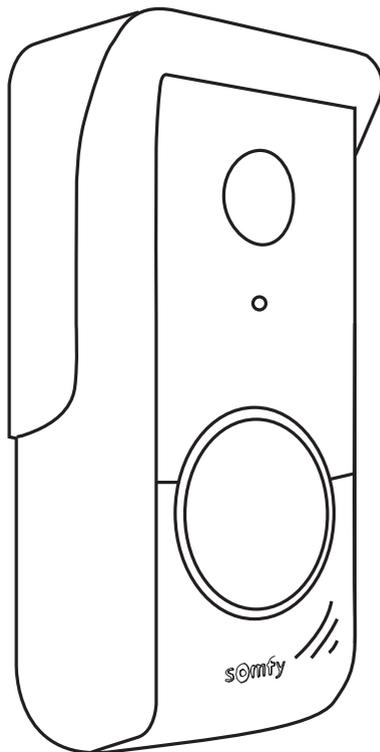




# V<sup>®</sup>500 Connect

## Guida all'installazione e all'uso



<b>PRE-REQUISITI PRIMA DELL'INSTALLAZIONE</b> -----	<b>3</b>
<b>PRESENTAZIONE DEL VIDEOCITOFONO CONNESSO</b> -----	<b>3</b>
Monitor interno	4
Pulsantiera esterna	5
<b>INSTALLAZIONE STANDARD</b> -----	<b>6</b>
<b>INSTALLAZIONE DEL MONITOR INTERNO</b> -----	<b>7</b>
<b>INSTALLAZIONE DELLA PULSANTIERA ESTERNA</b> -----	<b>8</b>
Fissaggio e cablaggio della pulsantiera esterna	8
<b>COLLEGAMENTO AL CANCELLO E/O AL CANCELLO PEDONALE</b> -----	<b>9</b>
<b>REGOLAZIONI DEL MONITOR INTERNO E DELLA PULSANTIERA ESTERNA</b> -----	<b>10</b>
Monitor interno	10
pulsantiera esterna	10
<b>CONNESSIONE DEL VIDEOCITOFONO ALL'APPLICAZIONE "SOMFY PROTECT"</b> -----	<b>11</b>
Non avete un account "Somfy Protect"?	11
Avete già un account "Somfy Protect"?	11
<b>REINIZIALIZZAZIONE/RIAVVIO DEL VIDEOCITOFONO CONNESSO</b> -----	<b>11</b>
In caso di cambio di rete Wi-Fi	11
riavvio	11
<b>INTERFACCIA UTENTE</b> -----	<b>12</b>
<b>RISPONDERE A UN VISITATORE</b> -----	<b>13</b>
<b>GESTIRE LE FOTO DEI VISITATORI</b> -----	<b>14</b>
<b>IMPOSTAZIONI GENERALI</b> -----	<b>14</b>
Impostazioni del videocitofono	15
Importare una suoneria MP3 dalla scheda micro SD	15
<b>IL COMANDO SENZA FILI DEI DISPOSITIVI SOMFY RTS</b> -----	<b>16</b>
Schermata iniziale	16
Aggiungere un dispositivo Somfy RTS	17
Rimuovere un dispositivo Somfy RTS	18
PROGRAMMARE UN CANCELLO SOMFY RTS CON IL COMANDO WIRELESS INTEGRATO	18

## INFORMAZIONI IMPORTANTI - SICUREZZA

### INFORMAZIONI GENERALI



Leggere attentamente la presente guida all'installazione e le istruzioni di sicurezza allegate prima di iniziare l'installazione di questo prodotto Somfy. Seguire in modo preciso tutte le istruzioni fornite e conservare la presente guida per l'intero periodo di durata del prodotto.

Prima di procedere con l'installazione, verificare la compatibilità di questo prodotto Somfy con i dispositivi e gli accessori associati.

La presente guida descrive l'installazione e l'utilizzo di questo prodotto. Immagini non contrattuali.

Installazioni o utilizzi per scopi diversi dal campo di applicazione dichiarato da Somfy non sono conformi. Questi, come il mancato rispetto delle istruzioni riportate nella presente guida, comporterebbero l'annullamento della responsabilità e della garanzia Somfy.

Somfy non può essere ritenuta responsabile di eventuali cambiamenti di norme e standard avvenuti in seguito alla pubblicazione della presente guida.



Con la presente, Somfy dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti della Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo Internet [www.somfyprotect.com/certificates](http://www.somfyprotect.com/certificates) o [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce).

### ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

Questo prodotto non è stato progettato per l'utilizzo da parte di persone (compresi i bambini) dotate di capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o da parte di persone prive di esperienza o di conoscenza, a meno che a queste ultime non siano state garantite sorveglianza o istruzioni preliminari riguardanti l'utilizzo del prodotto da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

### CONDIZIONI DI UTILIZZO

La portata radio è limitata dalle normative che disciplinano il funzionamento degli apparecchi radio.

La portata radio dipende in larga misura dall'ambiente di utilizzo: possibili perturbazioni a opera di grandi apparecchiature elettriche nelle vicinanze dell'installazione, tipo di materiale impiegato nei muri e nelle tramezze del luogo di installazione.

L'impiego di apparecchi radio (ad esempio cuffie radio hi-fi) che utilizzano la stessa frequenza radio può ridurre le prestazioni del prodotto.

La telecamera di questo videocitofono è stata concepita allo scopo di identificare un visitatore, **ma non deve essere in nessun caso impiegata per la sorveglianza di strade.**

### RICICLAGGIO E SMALTIMENTO



Ci preoccupiamo dell'ambiente. Non gettare il dispositivo insieme ai normali rifiuti domestici, ma depositarlo presso un punto di raccolta autorizzato per il suo riciclaggio.

### SIGNIFICATO DEI LOGHI PRESENTI SULL'ALIMENTATORE



l'alimentatore fornito con il prodotto deve essere installato esclusivamente in un luogo riparato e asciutto.



l'alimentatore fornito con il prodotto è del tipo a doppio isolamento e non necessita quindi di alcun collegamento con il conduttore di terra.

— — — corrente continua

~ corrente alternata

### PULIZIA

Prima della pulizia scollegare l'apparecchio dall'alimentazione. La manutenzione del videocitofono deve essere effettuata con un panno non umido e morbido, senza solventi.

Vi ringraziamo per avere acquistato un videocitofono connesso Somfy. Tutte le informazioni utili per la sua installazione e il suo utilizzo sono contenute in questa guida e nell'applicazione per smartphone "Somfy Protect". Prima di iniziare l'installazione, vi preghiamo di leggere attentamente le istruzioni di sicurezza riportate nella pagina precedente.

Per ulteriori informazioni su questo prodotto Somfy, è possibile consultare la nostra sezione FAQ o contattare uno dei nostri consulenti. **Maggiori informazioni su <https://support-access.somfyprotect.com>**

Questo prodotto è garantito per 5 anni a partire dalla sua data di acquisto. Le condizioni generali di garanzia sono disponibili su [www.somfy.com](http://www.somfy.com)

## PRE-REQUISITI PRIMA DELL'INSTALLAZIONE

Al fine di garantire un utilizzo ottimale del vostro videocitofono connesso, è necessario innanzitutto assicurarsi di disporre di:

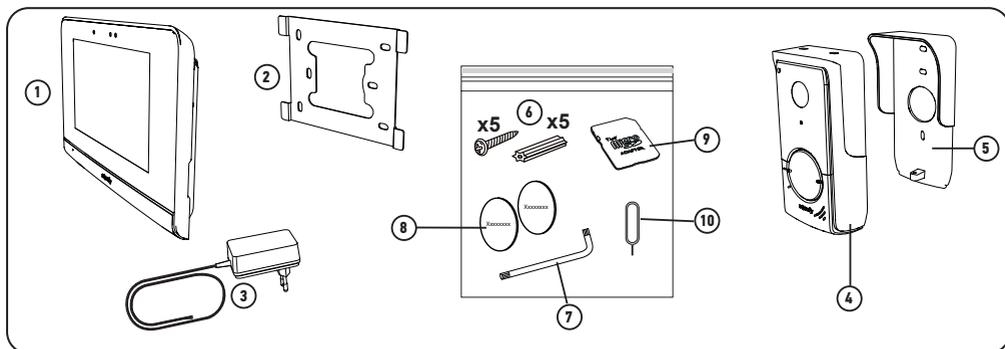
- una rete Wi-Fi a 2,4 GHz (Wi-Fi 5 GHz non compatibile)
- una portata Wi-Fi 2,4 GHz sufficiente nel luogo in cui sarà installato il monitor interno. In caso contrario, vi consigliamo di avvicinare il vostro modem Internet al monitor o di utilizzare un ripetitore Wi-Fi (non fornito).

**Importante:** Il vostro videocitofono connesso è compatibile con 1 monitor al massimo.

## PRESENTAZIONE DEL VIDEOCITOFONO CONNESSO

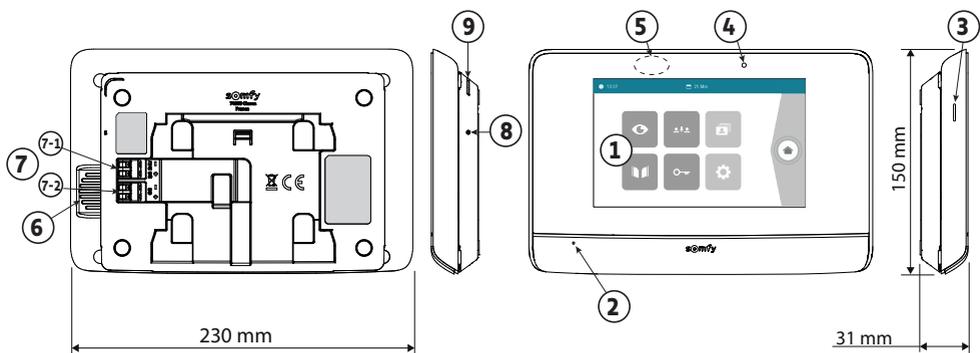
Il vostro videocitofono connesso è composto da un monitor interno e da una pulsantiera esterna, da collegare usando un cavo a 2 fili (non fornito). Vi permette di gestire l'accesso alla vostra casa ovunque vi troviate:

- **a distanza dall'applicazione "Somfy Protect"** : non perdetevi nessuna visita ricevendo notifiche con la foto dei visitatori su tutti gli smartphone connessi al vostro account, comunicate con loro in tempo reale, aprite il vostro cancello e/o cancello pedonale e consultate lo storico delle visite mancate.
- **a casa dal monitor interno**: visualizzate in anteprima i vostri visitatori attraverso lo schermo, comunicate con loro in tempo reale, aprite il vostro cancello e/o cancello pedonale e consultate in qualsiasi momento lo storico delle visite mancate. Se possedete altri prodotti Somfy RTS a portata del monitor (cancello, porta di garage, illuminazione, tapparelle, ecc.), potete controllarli facilmente attraverso i 5 canali dedicati.



Riferimento	Denominazione	Quantità
1	Monitor interno	1
2	Supporto di fissaggio del monitor	1
3	Alimentatore del monitor	1
4	Pulsantiera esterna	1
5	Copertura anti-pioggia	1
6	Viti + tasselli per fissaggio monitor e pulsantiera esterna	5 + 5
7	Chiave di assemblaggio	1
8	Etichette portanome supplementari	2
9	Adattatore per scheda micro SD per PC/Mac	1
10	Perno di reset	1

## MONITOR INTERNO

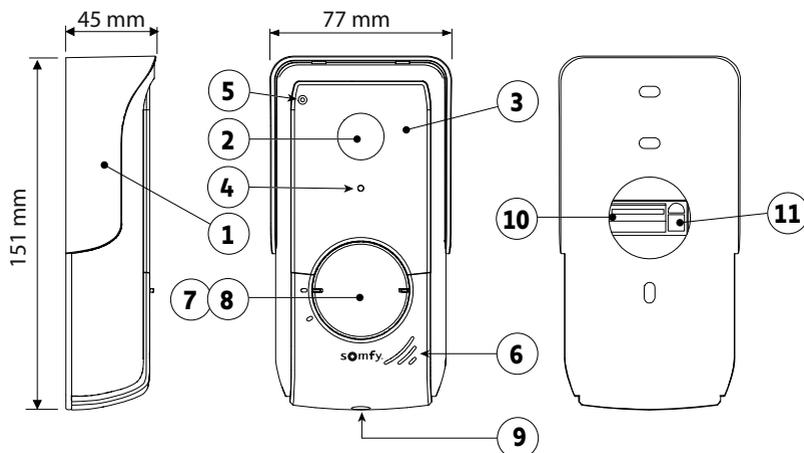


Riferimento	Denominazione	Descrizione
1	Schermo touch	Permette di vedere il visitatore, di azionare i comandi via filo e senza filo, di consultare le foto delle visite mancate, di accedere alle regolazioni, ecc. Dimensioni: 7", o 17 cm - Risoluzione: 800 x 480 pixel
2	Microfono	Permette di parlare con il proprio interlocutore situato davanti alla pulsantiera esterna.
3	Letto di scheda micro SD	Permette di salvare le foto dalla telecamera della pulsantiera esterna e di aggiungere una suoneria MP3 personalizzata. Nota: il monitor viene fornito con una scheda micro SD già installata.
4	LED di visualizzazione	Permette di verificare il corretto collegamento durante la messa in servizio o di segnalare una visita in assenza.
5	Rilevatore di movimento/presenza	Consente di accendere lo schermo automaticamente quando il monitor rileva una presenza.
6	Altoparlante	Permette di sentire la suoneria e l'interlocutore situato davanti alla pulsantiera esterna. Numero di suonerie: 5 + 1 personalizzabile
7	Morsetteria	7-1 (DC 24V): collegamento all'alimentazione (alimentatore o guida DIN opzionale). 7-2 (CS/Call station): collegamento alla pulsantiera esterna.
8	Pulsante di reset	Utilizzando il perno di reset fornito, serve a riavviare il videocitofono connesso o a reinizializzarlo in caso di cambio di rete Wi-Fi. Maggiori informazioni alla fine della guida.
9	LED di funzionamento	Indica lo stato di funzionamento del videocitofono connesso. Maggiori informazioni su questo argomento nell'applicazione "Somfy Protect".

### Caratteristiche del monitor interno

- Wi-Fi 802.11 b/g/n Open, WPA, WPA2-Personal, WPA-WPA2 mixed mode (2.4 GHz, e.r.p.<100 mW) | Proprietary protocol (2.4 GHz, e.r.p.<100 mW).  
Wi-Fi 5 GHz non compatibile.
- Alimentazione: Alimentatore 100-240V AC, 50/60 Hz, uscita 24V 1A  
Guida DIN (opzionale rif. 9026469): 100-240V AC, 50/60 Hz, uscita 24V 1,5A
- Comando radio: trasmettitore radio 5 canali - Portata: 200 m, in campo aperto - Frequenza: 1) RTS - 433,42 MHz e.r.p. < 10 mW
- Temperatura di funzionamento: Da -10 °C a +45 °C

## PULSANTIERA ESTERNA



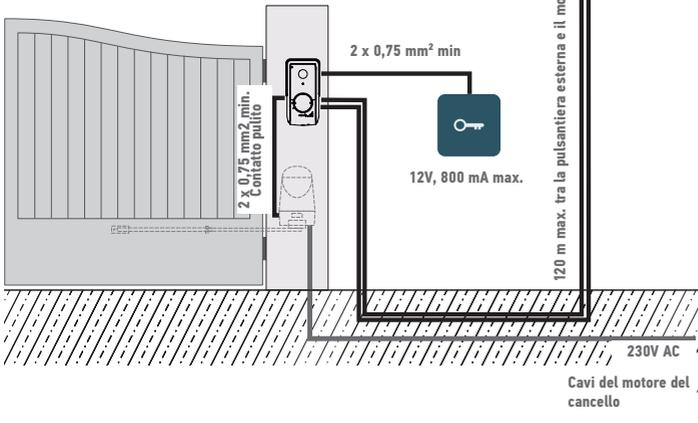
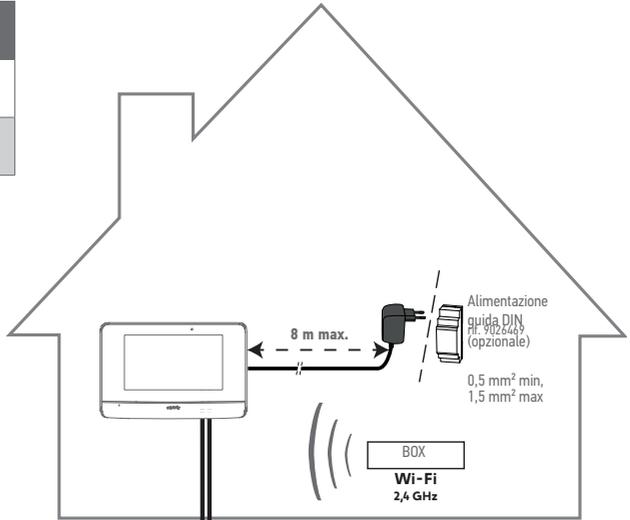
Riferimento	Denominazione	Descrizione
1	Copertura anti pioggia	Protegge la telecamera dalla pioggia.
2	Telecamera	Filma i visitatori e invia il video al monitor e allo smartphone. Angolo di visione: H = 102°, V = 65°
3	LED a infrarossi	Apportano una migliore visione notturna.
4	Sensore di luminosità	Accende automaticamente i LED a infrarossi quando diventa buio.
5	Microfono	Permette ai visitatori di parlare con i loro interlocutori.
6	Altoparlante	Permette ai visitatori di sentire i loro interlocutori.
7	Etichetta portanome	Permette di indicare il vostro nome su un'etichetta.
8	Pulsante di chiamata retroilluminato	Avvisa l'interlocutore attivando la suoneria del monitor interno e inviando delle notifiche con la foto dei visitatori su tutti gli smartphone connessi al vostro account Somfy Protect
9	Vite antivandalò	Impedisce lo smontaggio della pulsantiera esterna senza la chiave di assemblaggio.
10	Morsetteria	Permette di collegare la pulsantiera al monitor, a una motorizzazione di cancello e alla serratura elettrica di un cancello pedonale.
11	Pulsante di regolazione del volume di ascolto	Permette di regolare il volume dell'altoparlante della pulsantiera esterna.

### Caratteristiche della pulsantiera esterna

- Uscite:
  - Serratura elettrica (cancello pedonale): alimentazione 12V, 800 mA max. / tempo di attivazione: 2, 5 o 10 secondi
  - Cancellò: contatto pulito / tempo di attivazione: 1 secondo
- Fissaggio: montaggio sporgente con copertura anti pioggia
- Materiali: alluminio e plastica
- Indice di protezione: IP54
- Temperatura di funzionamento: Da -20°C a +55°C
- 
- 
-

# INSTALLAZIONE STANDARD

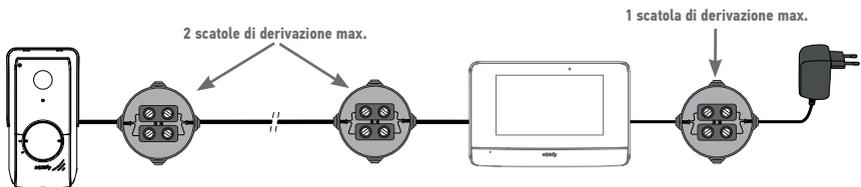
Distanza tra la pulsantiera esterna e il monitor	Cavo da utilizzare
Inferiore a 80 m	2 fili 0,5 mm <sup>2</sup> min, 1,5 mm <sup>2</sup> max
Tra 80 e 120 m	2 fili 0,75 mm <sup>2</sup> min, 1,5 mm <sup>2</sup> max



Si consiglia di far passare il cavo del videocitofono e gli eventuali cavi del motore del cancello in canaline separate. I cavi non fanno parte della dotazione.

Cavi del motore del cancello

Cavo del videocitofono



# INSTALLAZIONE DEL MONITOR INTERNO

## Informazioni preliminari per comandare via radio il vostro motore di cancello Somfy RTS



Il vostro monitor interno può comandare un motore di cancello Somfy RTS mediante contatto pulito e mediante comando radio. Nel caso di un comando radio, **non fissate il monitor al muro** e fate riferimento alle regolazioni avanzate della guida scansionando il seguente codice QR:

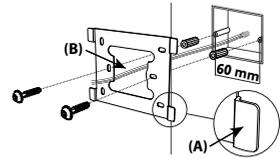


### [1]. Avvitare il supporto di fissaggio al muro.

Le staffe di fissaggio devono sporgere verso di voi (A).

Fate attenzione a far passare i cavi che fuoriescono dal muro all'interno del supporto (B).

Se i cavi non fuoriescono dal muro, non fateli passare all'interno del supporto e utilizzate l'apposita canalina (C).

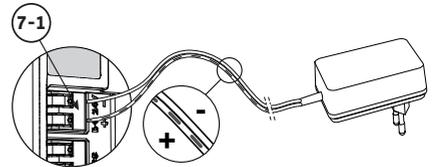


### [2]. Spelate i cavi che fuoriescono dal muro per una lunghezza di 10 mm.

### [3]. Sul retro del monitor, inserite fino all'arresto i 2 fili di alimentazione sulla morsettiera 7-1 (DC 24 V), rispettando la polarità.

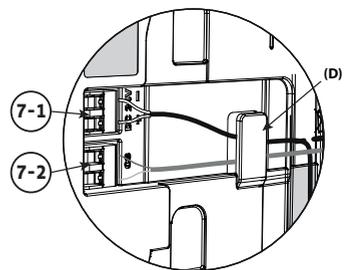
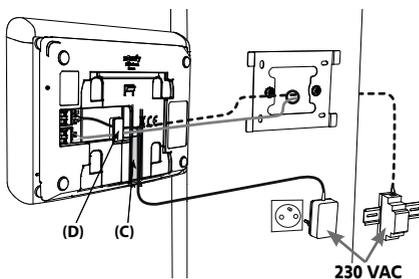
Utilizzate obbligatoriamente l'alimentatore fornito con il monitor o l'alimentazione guida DIN disponibile come opzione (rif. 9026469).

Non mettete ancora sotto tensione l'installazione.

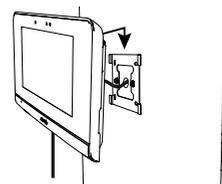


### [4]. Inserite fino all'arresto i 2 fili della pulsantiera esterna sulla morsettiera 7-2 (CS/Call Station). La polarità non è importante.

[5]. Verificate che i cavi siano ben inseriti nelle morsettiere tirandoli leggermente, quindi fateli passare attraverso l'apposita tacca (D).



### [6]. Fissate il monitor sul supporto a muro facendolo scivolare delicatamente verso il basso, fino all'arresto.

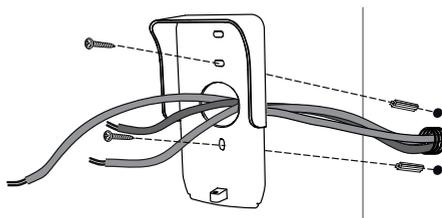


# INSTALLAZIONE DELLA PULSANTIERA ESTERNA

Vi consigliamo di installare la pulsantiera esterna a un'altezza di circa 1,60 m e di evitare di posizionare la telecamera davanti a una fonte luminosa, in quanto ciò potrebbe degradare la qualità delle immagini/dei video realizzati dai visitatori.

## FISSAGGIO E CABLAGGIO DELLA PULSANTIERA ESTERNA

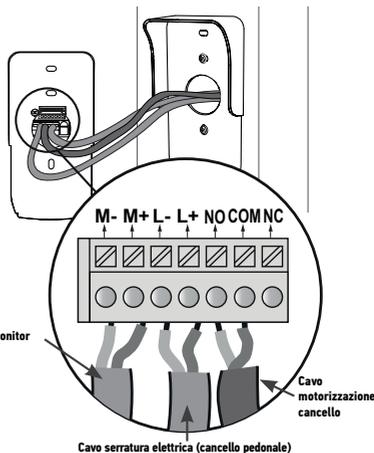
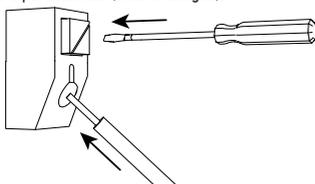
- [1]. Fate passare l'insieme dei cavi nella copertura anti-pioggia, poi fissate quest'ultima al muro/pilaastro.**



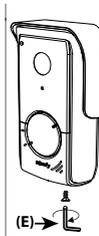
- [2]. Collegate alla pulsantiera esterna:**

- il cavo del monitor interno alle morsettiere **M+** e **M-**.  
La polarità non è importante,
- il cavo della serratura elettrica del cancello pedonale alle morsettiere **L+** e **L-**.
- il cavo della motorizzazione del cancello all'uscita contatto pulito (**COM** e **NO**).

**Suggerimento:** Usando un cacciavite, premete sulla tacca quadrata, introducete il filo e poi rilasciate (vedere disegno).

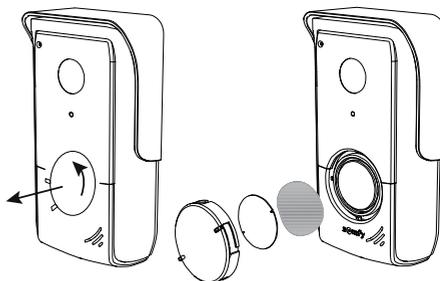


- [3]. Posizionate la pulsantiera esterna nella copertura anti-pioggia e avvitatela usando la chiave di assemblaggio fornita (E).**



- [4]. Installate l'etichetta portanome:**

- (1). Fate ruotare il pulsante di chiamata in senso antiorario fino al riferimento inciso, poi rimuovetelo.
- (2). Rimuovete la membrana rotonda per accedere all'etichetta.
- (3). Scrivete il vostro nome sull'etichetta bianca con un pennarello indelebile, quindi riposizionate l'etichetta e la relativa membrana nella loro sede.
- (4). Rimontate il pulsante di chiamata sulla pulsantiera esterna servendovi dei riferimenti, e ruotatelo in senso orario fino a quando si blocca.



## COLLEGAMENTO AL CANCELLO E/O AL CANCELLO PEDONALE

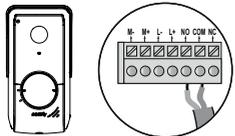
 Al fine di comandare a distanza il vostro cancello/cancello pedonale, vi preghiamo di assicurarvi che la pulsantiera esterna del videocitofono sia cablata correttamente al motore del cancello o alla serratura elettrica del cancello pedonale.

### COLLEGAMENTO A UNA MOTORIZZAZIONE DI CANCELLO SOMFY



Conformemente alla norma EN 12453, relativa alla sicurezza di utilizzo delle porte e dei cancelli motorizzati, l'utilizzo di un videocitofono per il comando di un automatismo di cancello o di porta di garage, che non può essere visibile all'utente, necessita obbligatoriamente dell'installazione di un dispositivo di sicurezza di tipo cellula fotoelettrica su tale automatismo. In caso di mancato rispetto di queste istruzioni, SOMFY non è responsabile di eventuali danni che possono essere provocati.

- [1]. Togliete l'alimentazione elettrica del vostro motore di cancello Somfy.
- [2]. Rimuovete il coperchio della scatola di controllo o del motore contenente l'elettronica.
- [3]. Collegare l'uscita contatto pulito (COM e NO) della pulsantiera esterna all'elettronica della motorizzazione. Se il collegamento della pulsantiera esterna non è descritto nel dettaglio nella guida della motorizzazione, seguite le istruzioni fornite per il collegamento di un interruttore a chiave.

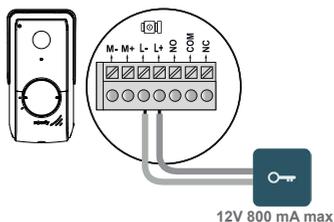
Pulsantiera esterna	Elettroniche di motorizzazioni Somfy		
			
Collegate ...	sulle morsettiere START	sulle morsettiere BUS	sulle morsettiere numerate
<b>COM</b>	5	3	3
<b>NO</b>	6	4	5 per apertura totale 6 per apertura pedonale

Se la motorizzazione funziona tramite alimentazione solare, i comandi cablati sono disattivati. Il suo comando è possibile solo tramite comando radio RTS a partire dal monitor interno.

Per collegare la pulsantiera esterna a un altro modello di motorizzazione di cancello, fate riferimento alla relativa guida di installazione.

### COLLEGAMENTO A UNA SERRATURA ELETTRICA (CANCELLO PEDONALE)

Collegate le morsettiere **L-** e **L+** della pulsantiera esterna alla serratura elettrica. Rispetto della polarità: fate riferimento alla guida della serratura elettrica. L'impostazione del tempo di attivazione della serratura (2, 5 o 10 secondi) si effettua a partire dal menu "Regolazioni" del monitor interno.

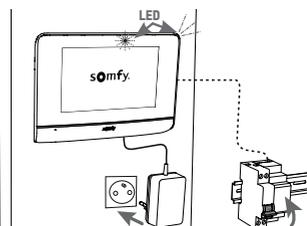


## MESSA SOTTO TENSIONE DELL'IMPIANTO

Alla fine dell'installazione, mettetevi sotto tensione la vostra motorizzazione di cancello, poi il vostro videocitofono connesso.

Lo schermo e il LED di funzionamento situato sul lato del monitor interno si accendono. Adesso potete procedere alle regolazioni.

**Importante:** L'alimentatore deve essere installato a 8 m al massimo dal monitor interno e facilmente accessibile.

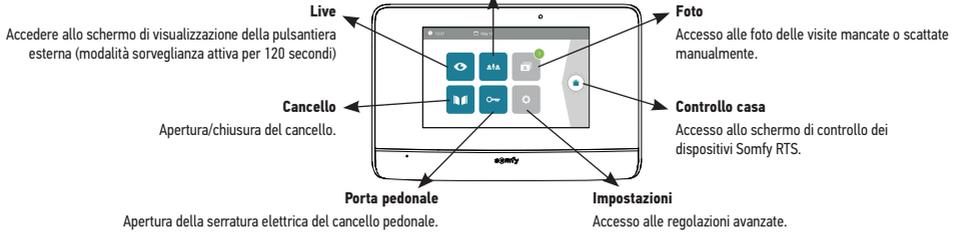


## REGOLAZIONI DEL MONITOR INTERNO E DELLA PULSANTIERA

## MONITOR INTERNO

Lo schermo si accende automaticamente durante il rilevamento di un movimento a una distanza di circa 25 cm, o quando viene premuto. In caso di interruzione di alimentazione, le regolazioni vengono conservate nel monitor.

### Funzione disponibile in un secondo tempo



## AGGIUNTA DI UN PRODOTTO RTS

Potete controllare via radio fino a 5 prodotti o gruppi di prodotti Somfy RTS, a condizione che siano a portata del monitor.



Per aggiungere un prodotto RTS o per procedere alle impostazioni avanzate del vostro monitor interno (data, ora, melodia della suoneria, regolazione del volume della suoneria, ecc.), scansionare il seguente codice QR:



## PULSANTIERA ESTERNA

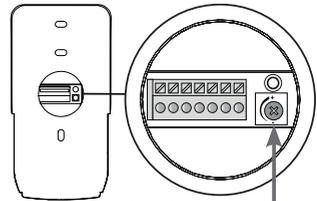
### REGOLAZIONE DEL VOLUME DELL'ALTOPARLANTE

Per regolare il volume dell'altoparlante, dovete utilizzare il cacciavite fornito per ruotare il pulsante sul retro della pulsantiera esterna:

- in senso orario per aumentare il volume,
- in senso antiorario per diminuire il volume.

### ATTIVAZIONE O DISATTIVAZIONE DEL SEGNALE ACUSTICO DEL PULSANTE DI CHIAMATA

Un segnale acustico viene emesso quando il visitatore preme il pulsante di chiamata. Per disattivare questo segnale o riattivarlo, premete per 5 secondi il pulsante di chiamata fino a sentire il segnale di conferma dello stato.



Pulsante di regolazione del volume dell'altoparlante

## CONNESSIONE DEL VIDEOCITOFONO ALL'APPLICAZIONE "SOMFY PROTECT"

Grazie all'applicazione "Somfy Protect", comandate il vostro videocitofono connesso a distanza e non perdetevi nessuna visita!

Ricevete delle notifiche con foto su tutti gli smartphone connessi al vostro account non appena un visitatore si presenta a casa vostra. Comunicate in

tempo reale con lui, apriteli il vostro cancello e/o cancello pedonale e consultate lo storico delle visite mancate in video.

Se siete già dotati di prodotti di sicurezza Somfy (allarmi, telecamere), potete controllarli simultaneamente e tenere così d'occhio i vostri visitatori.

Infine, se possedete una box TaHoma® (Switch o premium (V2)), lanciate fino a 2 scenari pre-registrati.

## NON AVETE UN ACCOUNT "SOMFY PROTECT"?

- Munitevi delle credenziali del vostro Wi-Fi
- Scaricate l'applicazione "Somfy Protect" sul vostro smartphone
- Aprite l'applicazione e create il vostro account
- Selezionate il vostro videocitofono (V®500 Connect)
- Seguite passo le istruzioni presentate.



Maggiori informazioni sulle versioni di smartphone compatibili su [www.somfyprotect.com/apps](http://www.somfyprotect.com/apps)

## AVETE GIÀ UN ACCOUNT "SOMFY PROTECT"?

- Aprite l'applicazione "Somfy Protect"
- Andate in "Le mie attrezzature"
- Selezionate il vostro videocitofono (V®500 Connect)
- Seguite passo le istruzioni presentate.

## REINIZIALIZZAZIONE/RIAVVIO DEL VIDEOCITOFONO CONNESSO

### IN CASO DI CAMBIO DI RETE WI-FI

Per cambiare rete Wi-Fi (in caso di sostituzione del vostro modem Internet, ad esempio), dovrete procedere alla reinizializzazione del vostro videocitofono:

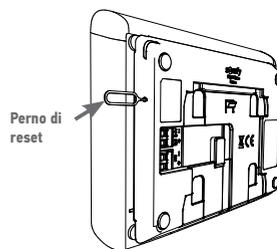
- Munitevi del perno di reset fornito e della vostra nuova password Wi-Fi
- Aprite l'applicazione "Somfy Protect"
- Andate nel menu "I miei dispositivi"
- Selezionate il vostro videocitofono, poi "Cambia rete WiFi"
- Seguite le istruzioni presentate.

### RIAVVIO

Per riavviare il vostro videocitofono connesso:

- a distanza: nell'applicazione "Somfy Protect", andate in "I miei dispositivi", selezionate il videocitofono e premete il pulsante "Riavvia" nella parte superiore a destra dello schermo,
- usando il monitor: premete per 1 secondo il pulsante reset usando il perno fornito.

Le vostre regolazioni effettuate nell'applicazione "Somfy Protect" e sul monitor vengono conservate.



### Codice Open Source

Questo prodotto comprende un codice sotto licenza GNU General Public License, GNU Lesser General Public License, e/o alcune altre licenze open source. Una copia completa leggibile a macchina del codice sorgente corrispondente a questo codice è disponibile su richiesta. Questa offerta è valida per chiunque riceva questa informazione e scadrà 2 anni dopo la data di distribuzione finale di questa versione del prodotto da parte di Somfy Activités SA.

Per ottenere questo codice sorgente, indirizzate la vostra richiesta a:

Somfy Activités SA - All'attenzione di: Direttore dell'IP - 50 Avenue du Nouveau Monde - 74300 CLUSES FRANCE

## INTERFACCIA UTENTE

Lo schermo si accende automaticamente in caso di rilevamento di un movimento a una distanza di 20-30 cm, o quando si preme un punto qualsiasi dello schermo.

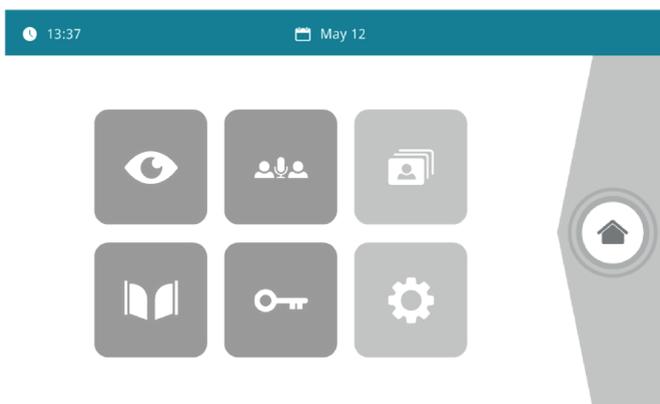


Immagine	Nome dell'icona	Funzione
	Live	Accedere al display della pulsantiera esterna (modalità sorveglianza attiva per 120s)
		Funzione disponibile in un secondo tempo
	Menu foto	Accedere alle foto scattate manualmente e durante l'assenza. La notifica numerica indica il numero di foto non visualizzate
	Cancello	Aprire il cancello.
	Serratura elettrica	Aprire la bocchetta/serratura elettrica.
	Impostazioni personali	Accedere alle impostazioni del videocitofono.
	Controllo casa	Accedere al display di controllo dei dispositivi Somfy RTS.

## RISPONDERE A UN VISITATORE

La schermata seguente viene visualizzata durante la comunicazione con il visitatore.



Per rispondere alla chiamata, premere l'icona « telefono aperto ». Il microfono del monito interno e l'altoparlante della pulsantiera si attivano solo dopo aver accettato la chiamata.

Durante la chiamata, è possibile:

- aprire il cancello
- aprire la bocchetta/serratura elettrica,
- scattare una fotografia del visitatore,
- controllare i dispositivi Somfy RTS (illuminazione del vialetto, porta di garage, ecc.)

Quando la comunicazione è terminata, premere l'icona «telefono chiuso».

Immagine	Nome dell'icona	Funzione
	Telefono aperto	Accettare la comunicazione/ Attivare la voce
	Telefono chiuso	Terminare la comunicazione in corso
	Cancello	Aprire il cancello
	Serratura elettrica	Aprire la bocchetta/serratura elettrica
	Macchina fotografica	Scattare una fotografia manualmente
	Controllo casa	Accedere al display di controllo dei dispositivi Somfy RTS

## GESTIRE LE FOTO DEI VISITATORI

Il monitor viene fornito con una scheda SD. A ogni chiamata persa di un visitatore viene automaticamente scattata una fotografia.

Immagine	Nome dell'icona	Funzione
	Nuova foto	Indica che la foto non è ancora stata visualizzata
	Cestino	Entrare in modalità eliminazione selettiva
	Eliminazione	Eliminare la foto con la X
	Cover flow	Visualizzare le foto in modo lineare (3 immagini visibili contemporaneamente)
	Mosaico	Visualizzare le foto sotto forma di mosaico (12 immagini visibili contemporaneamente)

## IMPOSTAZIONI GENERALI

Immagine	Nome dell'icona	Funzione
	Globo	Selezionare la lingua.
	Calendario e orologio	Impostare l'ora e/o la data.
	Suoneria	Selezionare la suoneria.
	Foto	Selezionare lo sfondo.
	Impostazioni generali	Accedere alle impostazioni della parte videocitofono.
	Controllo casa	Accedere alle impostazioni della parte comando senza fili dei dispositivi Somfy RTS.

## IMPOSTAZIONI DEL VIDEOCITOFONO

Immagine	Nome dell'icona	Funzione
	A colori 	Regolare il colore dell'immagine e del video ricevuti dalla telecamera della pulsantiera esterna.
	Luminosità 	Regolare la luminosità dell'immagine e del video ricevuti dalla telecamera della pulsantiera esterna.
	Contrasto 	Regolare il contrasto dell'immagine e del video ricevuti dalla telecamera della pulsantiera esterna.
	Volume Audio	Regolare il volume audio del monitor interno.
	Versione del software	Visualizzare la versione attuale del software / Se necessario, aggiornare la versione del software.
	Reset impostazioni	Resettare tutti i parametri del videocitofono.
	Rilevamento di movimento automatico	Attivare/disattivare l'accensione automatica dello schermo quando il monitor rileva una presenza.
	Durata di attivazione della bocchetta	Definire il tempo di attivazione della bocchetta / serratura elettrica (2 / 5 / 10 s).

## IMPORTARE UNA SUONERIA MP3 DALLA SCHEDA MICRO SD

È possibile utilizzare una suoneria MP3 a vostra scelta al posto delle 5 suonerie predefinite del videocitofono. Per farlo, accedere al menu «Suoneria» dalle IMPOSTAZIONI GENERALI. Premere quindi l'icona qui a fianco.

**Nota:** La creazione di suonerie MP3 è destinata a utenti «esperti».

Per far sì che la suoneria sia compatibile con il videocitofono, è obbligatorio rispettare le seguenti 5 regole

- Dimensione max. del file = 100 KB
- Durata max. del file = 45 s (la dimensione max. del file sarà raggiunta prima)
- Formato = mp3
- Nome file : non utilizzare caratteri speciali o accenti
- N. massimo di caratteri : 12

**Nota:** Quando si esporta il file in MP3, cliccare il tasto "opzioni" per ridurre al minimo la qualità del file e quindi ridurre la dimensione.

Inserire la scheda micro SD nell'adattatore per PC/Mac fornito in dotazione per caricare la suoneria MP3 nella cartella MP3.

Con un file MP3 classico, si ottiene il seguente risultato:

	Dimensione	Durata
File iniziale	2 123 KB	2min15s
File tagliato	159 KB	9 sec.
File tagliato compresso	82 KB	9 sec.



## IL COMANDO SENZA FILI DEI DISPOSITIVI SOMFY RTS

Il monitor è equipaggiato con un trasmettitore Radio Technology Somfy (RTS). È compatibile soltanto con apparecchi dotati di Radio Technology Somfy (RTS).

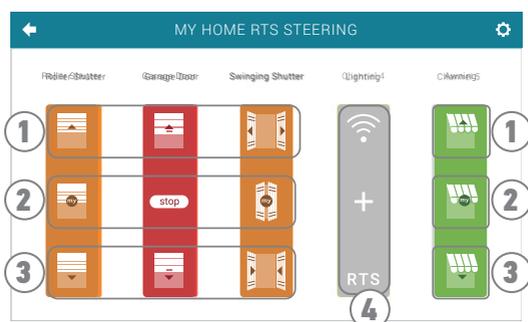
Viene usato per comandare, in modo individuale o simultaneo, i dispositivi Somfy seguenti:

- motorizzazione della porta del garage,
- ricevitore illuminazione,
- motorizzazione della tapparella,
- motorizzazione del cancello.
- ecc.

Questa funzionalità è resa possibile da un sistema di canali radio identificati da colonne (vedere "Schermata iniziale"). Ogni canale corrisponde a un telecomando individuale e può comandare uno o più dispositivi. Il numero di dispositivi comandabili tramite un canale è illimitato. Per controllare un canale, basta premere.

**Importante:** Verificare che il dispositivo da comandare senza fili rientri nei limiti della portata radio del monitor.

## SCHERMATA INIZIALE



Riferimento	Denominazione	Funzione
1	Comando superiore	Aprire/accendere il dispositivo Somfy RTS.
2	Comando intermedio	Interrompere la corsa del dispositivo Somfy RTS. Mettere il dispositivo Somfy RTS nella posizione preferita.
3	Comando inferiore	Chiudere/spegnere il dispositivo Somfy RTS.
4	Canale grigio	Il canale non contiene attualmente nessun dispositivo Somfy RTS.

## AGGIUNGERE UN DISPOSITIVO SOMFY RTS

Per aggiungere un dispositivo Somfy RTS, premere  dalla schermata iniziale, poi:

-  al centro dello schermo se si tratta della prima aggiunta
-  in alto a destra dello schermo, quindi  a sinistra per la 2a aggiunta e le successive

Una volta avviata la procedura di aggiunta di un nuovo dispositivo, il monitor vi guiderà passo. In caso di dubbi, fare riferimento alla guida del proprio dispositivo Somfy RTS.

## ESEMPIO: AGGIUNGERE UNA TAPPARELLA SOMFY RTS

- [1]. Scegliere il tipo di dispositivo (es. : Tapparella).
- [2]. Selezionare il canale sul quale si desidera aggiungerlo (es. : Canale 1). Una tapparella viene quindi visualizzata sul canale selezionato. Premere « Continua ».
- [3]. Assegnare un nome al canale (es. : Soggiorno) : 7 caratteri max.  
**Nota:** La tastiera è in maiuscolo per impostazione predefinita. È possibile comunque scrivere in minuscolo premendo il tasto . Premere «OK».
- [4]. Seguire ora i 3 passaggi che appaiono sullo schermo:

- (1). Identificare il comando di origine della tapparella, cioè il telecomando o il punto di comando che controlla soltanto la tapparella. Socchiudere la tapparella con il comando di origine.

### Nota:

- Se il comando di origine è stato perso o rotto e non c'è altro modo per controllare la tapparella, contattare un consulente Somfy.
- Se la tapparella viene controllata con un altro comando, utilizzarlo per effettuare i passaggi seguenti.

- (2). Premere il tasto PROG del comando di origine per almeno 3 secondi. il prodotto risponde (per esempio, con un breve movimento avanti e indietro nel caso di una tenda o una tapparella). La funzione PROG è attivata per 2 minuti.

**Nota:** Se non si individua il tasto PROG sul punto di comando, consultare le relative istruzioni.

- (3). Premere il tasto «Abbina» del monitor.

Singolo punto di comando RTS



- [5]. Verificare che l'abbinamento sia avvenuto correttamente premendo il tasto «Test».

- [6]. Se la tapparella ha risposto, premere «Continua». In caso contrario, premere «Ricomincia» o «Esci».

## CASO PARTICOLARE: COMPLETARE UN CANALE RADIO GIÀ OCCUPATO

È possibile registrare diversi dispositivi Somfy RTS su uno stesso canale radio per creare gruppi di dispositivi. Tutti i dispositivi configurati su uno stesso canale funzioneranno, quindi, insieme. Per aggiungere un dispositivo, seguire la procedura illustrata in precedenza (6.2.2. Aggiungere un dispositivo Somfy RTS). Durante la selezione del canale, scegliere il canale già occupato di vostra scelta.

**Nota:** Per un'ergonomia ottimale, si consiglia di raggruppare i dispositivi dello stesso tipo su uno stesso canale radio. Tuttavia, se il dispositivo aggiunto non è dello stesso tipo (es. : aggiunta di una tapparella su un canale occupato da una lampada), l'icona dell'ultimo prodotto aggiunto (tapparella) sarà predominante. È comunque possibile modificare il nome del canale (es. : «Luci» diventa «Soggiorno»).

## RIMUOVERE UN DISPOSITIVO SOMFY RTS

Per eliminare un dispositivo Somfy RTS, premere  dalla schermata iniziale, poi  in alto a destra dello schermo, e infine  al centro dello schermo.

Una volta avviata la procedura di rimozione di un dispositivo, il monitor vi guiderà passo passo. In caso di dubbi, fare riferimento alla guida del proprio dispositivo Somfy RTS.

**Nota:** i passaggi sono identici a quelli della procedura di aggiunta di un dispositivo, vedere "Aggiungere un dispositivo Somfy RTS".

## PROGRAMMARE UN CANCELLO SOMFY RTS CON IL COMANDO WIRELESS INTEGRATO

### MOTORIZZAZIONI DEL CANCELLO INTERESSATE (dopo il 2010):

- Motori a braccio EVOLVIA, SGA e PASSEO 800
- Motori a martinetto EXAVIA, SGS
- Motori scorrevoli FREEVIA, SLIDYMOOVE

### CREAZIONE DEL COMANDO RADIO SULL'INTERFACCIA DEL MONITOR

- Dopo la configurazione del monitor, sulla schermata home, premere , poi  al centro della schermata.
- Selezionare  o  in base al Vostro tipo di cancello, poi il canale desiderato (ad es.: canale 1) poi .
- Assegnare un nome al canale (es. : cancello): max 7 caratteri.

Sulle seguenti schermate, non seguire le istruzioni e **premere direttamente**

Save



Continue



OK

### PROGRAMMAZIONE DELLA MOTORIZZAZIONE DEL CANCELLO NELLA MEMORIA DEL MONITOR

- Posizionare il monitor (alimentato) a livello della motorizzazione del cancello.
- Aprire la scocca della vostra motorizzazione per accedere all'elettronica.
- Premere per 2 sec. il pulsante Power  della Vostra elettronica (in assenza di questo pulsante, passare direttamente alla fase successiva). La spia  si accende sull'elettronica.

- Aprire l'interfaccia di comando del Vostra monitor premendo .
- Posizionare l'angolo superiore destro del monitor sull'indicazione dell'elettronica della motorizzazione
- Premere brevemente l'icona  / .

La spia  della motorizzazione si accende per poi spegnersi.

• Ora la motorizzazione è programmata nella memoria del monitor. Potete comandare l'apertura e la chiusura del Vostro cancello dal comando wireless. Per maggiori dettagli, potete consultare le istruzioni della Vostra motorizzazione SOMFY, paragrafo "Aggiungere un telecomando a 3 tasti".

**SOMFY ACTIVITES SA**

50 avenue du Nouveau Monde  
74300 CLUSES  
FRANCE

[www.somfy.com](http://www.somfy.com)

